

**Zeitschrift:** Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse  
**Herausgeber:** Aînés  
**Band:** 13 (1983)  
**Heft:** 2

**Rubrik:** Amusons-nous!

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Bibliographie

Agnès Delachaux, *Une Vie au Service de l'édition*, à Neuchâtel.

Pendant quarante-cinq ans, elle s'est chargée de la maison d'édition que son grand-père avait fondée, en 1882, avec les imprimeurs Niestlé. D'éditeur elle devint «touriste», découvrant le globe terrestre après avoir exploré le monde de l'esprit. A 80 ans, elle raconte tout cela dans un livre intitulé *Une Vie au Service de l'édition* dont elle fait verser les droits d'auteur à Amnesty International.

Elle qui fut l'âme de la collection *L'Homme et ses Problèmes*, pour ne citer que celle-là, raconte ici ses rencontres avec les auteurs, qui pour être des maîtres en psychologie, sciences naturelles ou théologie n'en ont pas pour autant oublié d'être des hommes. Paul Tournier, Jean Piaget et son «frère ennemi» Caleb Gattegno, Monique Saint-Hélier, amie de Rilke, Krishnamurti, du grand patron de la médecine aussi récalcitrant que généreux au théologien belge aussi bon vivant qu'érudit, tous ces grands hommes deviennent, racontés par Agnès Delachaux, des êtres humains et non pas des mythes.

Elle mêle au récit d'une vie d'affaires menées avec patience, sens des réalités commerciales et psychologie, une fraîcheur d'esprit, une simplicité qui nous fait pénétrer dans ce monde secret de l'édition avec autant d'aisance que si nous étions chez nous, en famille. Une vie bien remplie, un livre gentiment écrit, voilà un beau témoignage pour une maison d'édition romande qui a fait de Neuchâtel un des axes de la pensée européenne.

M. P.

## Apaisement par la mélisse

Les pharmacies et les drogueries offrent une nouvelle préparation, fabriquée en Suisse, qui contient de la mélisse, dans un tonique au goût agréable.

Insomnie, inquiétude et nervosité ne sont souvent pas causées par des maladies physiologiques, mais sont des manifestations secondaires de l'agitation de notre vie. Le Melissa tonic remplit une véritable lacune dans la médication personnelle.

## Amusons-nous !



Isabelle Chanson

## Puzzle

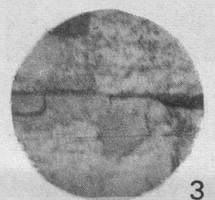
Trouvez, parmi les quatre possibilités ci-dessous, la pièce manquante de ce puzzle.



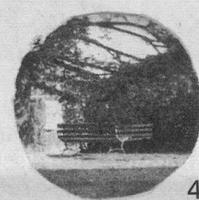
1



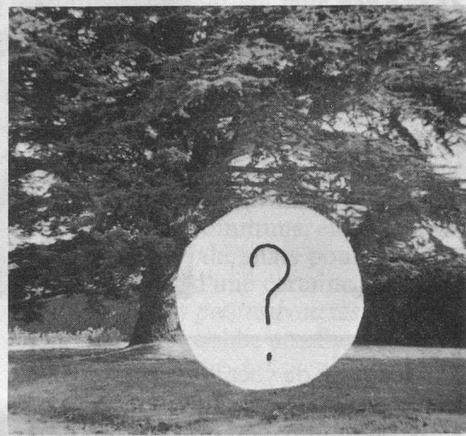
2



3



4



## Culture

### Connaissez-vous leurs prénoms ?

En établissant cette liste de personnages célèbres (musiciens, peintres, écrivains, politiciens, etc...), l'auteur a mélangé leurs prénoms. Pourrez-vous remettre de l'ordre et attribuer à chacun son vrai prénom ?

- |                |             |
|----------------|-------------|
| 1. Baudelaire  | Marcel      |
| 2. Paderewski  | Fédor       |
| 3. Montesquieu | Jean        |
| 4. Pilet-Golaz | Charles     |
| 5. Dietrich    | Leonor      |
| 6. Dostoiewski | William     |
| 7. Dvorak      | Jean-Ignace |
| 8. Bacall      | Marlène     |
| 9. Turner      | Anton       |
| 10. Byron      | Charles     |
| 11. Aymé       | Claudio     |
| 12. Erni       | Marcel      |
| 13. Fini       | Laureen     |
| 14. Monteverdi | Georges     |
| 15. Van Eyck   | Hans        |

## Logique

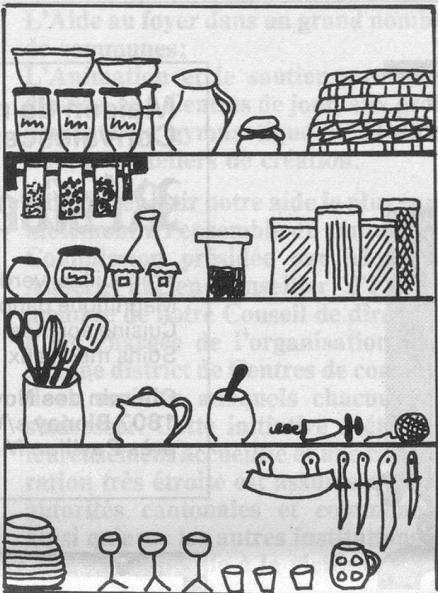
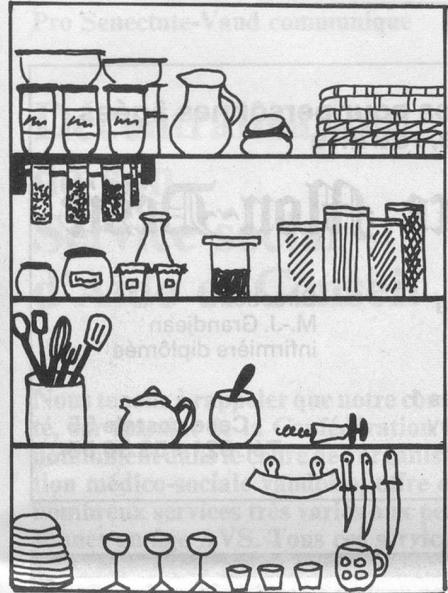
143	157	172	189
207	227	249	273
300	330	?	399
438	481	529	581

Quel nombre, parmi les quatre indiqués ci-dessous, doit-on placer dans la case vide pour que l'ensemble de la grille obéisse à la même règle logique ? La lecture de la grille se fait de gauche à droite et de haut en bas.

329	363	339	401
-----	-----	-----	-----

## Observation

Le dessinateur s'est trompé en recopiant le premier dessin, il a ajouté des objets qui ne se trouvaient pas sur l'étagère. Lesquels? Pour vous aider: ils sont au nombre de trois.



## Au marché

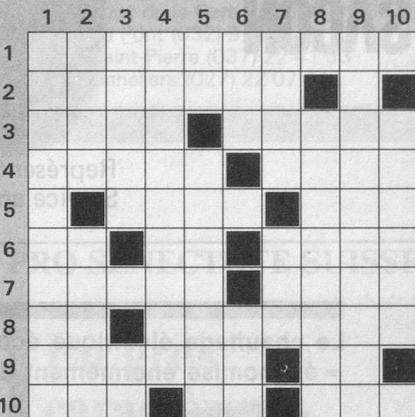
Dans la liste d'achats ci-contre, un prix manque. Vous le trouverez facilement en usant de logique et en effectuant une des quatre opérations.

• tomates	70
• carottes	80
• chou	40
• œufs	50
• jambon	60
• vin	30
• moutarde	80
• fromage	70
• spaghetti	

**Vous trouverez les solutions de nos jeux en page 32**

## Mots croisés faciles

(Ce problème ne participe pas au concours mensuel)



**Horizontalement:** 1. Anomalie de la vision des couleurs. 2. Isolés. 3. Clama — Vraiment pas mince. 4. Souvent dans un panier — Château de l'Eure-et-Loir. 5. Salubre — Angelico pour un célèbre peintre. 6. Champion — Phonétiquement: elle apprécie — Ancien royaume d'Asie. 7. Danse d'Amérique latine — Ile italienne. 8. Pronom — Qui appartient à nos frères inférieurs. 9. Permettre l'accès — Négation. 10. Préfixe — Voyelle doublée — Moitié de méchante mouche.

**Verticalement:** 1. Insigne d'une distinction honorifique. 2. Piquant — Acclame. 3. Allocution — C'est presque un vol. 4. Victoire navale de Nelson. 5. Phonétiquement: enlever — Trafic de choses saintes. 6. Le même préfixe qu'au 10 horizontal — Vieille colère. 7. Habitation en bois — Fils de Noé. 8. Perçant de part en part. 9. Personnages de Victor Hugo. 10. Recouverte d'une couche d'étain.

## Solution du problème précédent

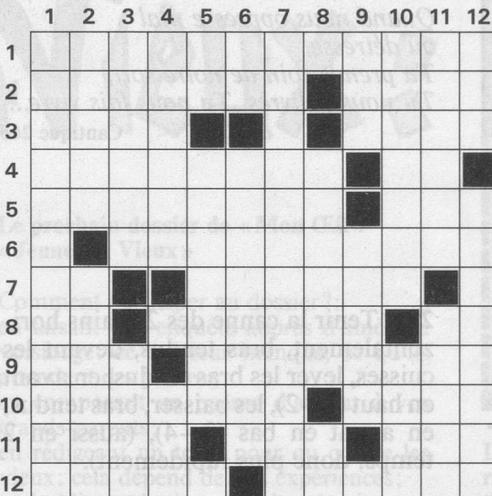


# NOTRE PAGE DE MOTS CROISÉS

## Concours mensuel

### N'oubliez pas

Collée ou recopiée sur carte postale, la solution de ce problème est à envoyer à Mme Josette Baud, chemin des Chantres 48, 1025 St-Sulpice, jusqu'au 15 février. Prière d'indiquer votre adresse. (Le problème facile en page 21 et la grille force moyenne ci-dessous ne participent pas au concours.)



**Horizontalement:** 1. Peintre allemand. 2. Substance toxique — Fut peint par Holbein. 3. Fit tort — Vallée française. 4. Leur héros est Vasco de Gama — Pronom. 5. Général mexicain — Terme de tennis. 6. L'Etat a les siens. 7. Ordre étranger — Il contribua à la défaite d'Attila. 8. Pronom — Alias Jacob — Initiales de l'auteur de «Jean-Luc persécuté». 9. Fleuve des Cévennes — Allongerai. 10. Entretenir — Embûches. 11. Fils d'Enée — Désert — Peut être majeur ou mineur. 12. Empereur de l'Inde — Poisson.

**Verticalement:** 1. Grand conifère. 2. Célèbre héroïne — Ville de Mésopotamie. 3. Sa tunique provoqua la mort d'un héros grec — Renflement de l'étrave d'un navire. 4. Tirer un liquide — Sorte de roue. 5. Initiales de l'auteur de «Les Chaises» — Gratter. 6. Initiales d'un président des Etats-Unis qui eut des ennuis — Amuser. 7. Certaines maladies le sont. 8. Ancienne mesure de capacité — Soldat étranger. 9. Un mal étrange — Célèbre mathématicien. 10. Chiens — Peut-être corrigé. 11. Fausse doctrine — Donner du lustre. 12. Brame — Partisan d'un ancien régime politique.

## Grille force moyenne

(Ce problème ne participe pas au concours mensuel)

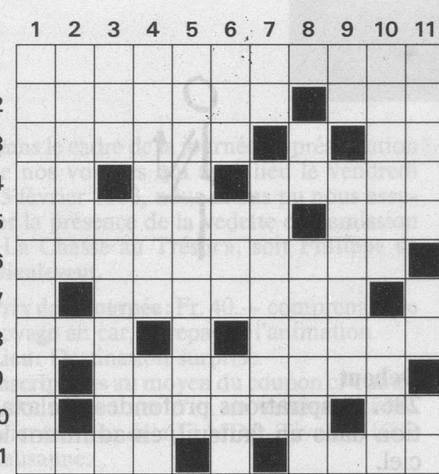
**Horizontalement:** 1. Général et homme d'Etat béotien. 2. Trafic de choses saintes — Monnaie européenne. 3. Lieu d'un célèbre concile œcuménique — Petit cours d'eau. 4. Dieu — Pronom — Action de cacher une chose volée. 5. Chasse de l'air avec violence — D'un auxiliaire. 6. Peuvent vous faire danser. 7. Héros wagnérien. 8. Parole de charretier — Sorte de palmier. 9. Iles espagnoles. 10. Roi africain — Au calendrier. 11. Ville de Hongrie — Oiseau.

**Verticalement:** 1. En Espagne comme au Portugal. 2. De l'air, parfois. 3. Partie de canon — Souillé. 4. Manifeste — Rivière de Suisse. 5. Desseins. 6. Réfute — Prénom masculin — Roi de

Solution du problème précédent

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
V	A	R	A	N	G	E	V	I	L	L	E
A	I	E		E	N	T	A	M	E	E	S
L		P			I	A	M	B	E	S	
E	C	O	S	S	E	P	U		P	P	E
R	A	S	I	E	Z	E		C	E	P	
I	S	D	I	N	O	S	A	U	R	E	
A	Q	U	I	L	O	N	E	L	O	I	
N	U		L		D	A	T	E	U	R	
E	E	K	L	O		A	G	I	R	E	
L		W	U	N	D	T		U	O	M	
L	E	A	R		R	O	S	N	Y		
E	S	S	E		T	A	U	S	E	C	

Un recueil de mots croisés sera envoyé aux lauréats du No 11, soit à: M. Marcel Bonvin, av. Vibert 23, 1227 Carouge; M. Henri Guilloud-Martin, 1411 Champagne; Mme Simone Jardin, Bd Plumhof 28, 1800 Vevey; Mme Yolande Maret, Aloys-Fauquez 84, 1018 Lausanne, et Mme Yvette Pidoux, 1535 Combremont-le-Grand.



Solution du problème précédent

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
F	R	A	A	N	G	E	L	I	C	O
L	A	M	B	E	A	U		O		
E	P	E	L	E	R		S	I	D	I
U	E		A		D	I	A	N	E	S
R	E	S	T	E	E	R	H			E
D	A	I	R		A	C	I	E	R	
E	S	C	O	M	P	T	A	B	L	E
L	I	N	I	E	L	S	E	N		
I	D	A	T	R	A	M	E	T		
S	O	I	E	R	S	E	S		I	
E	N	L	I	S	E		S	I		

# Courrier des lecteurs

## L'épée de Damoclès

L'article de M. P. Henchoz, publié dans le n° 10/82 sous ce titre, et les premières réactions de nos lecteurs dans le «courrier» du n° 12, continuent de «faire des vagues». Nous en sommes heureux, le sujet valant la peine d'être médité intensément. Voici encore deux réactions fort intéressantes, opposées, mais aux points de vue bien étayés.

## Pour EXIT

De L. et G. Cuendet, Lausanne.

Dans le «Courrier des lecteurs» du numéro de décembre, vous dites attendre de nouvelles réactions au sujet d'EXIT.

Rendus particulièrement conscients du problème de l'acharnement thérapeutique par la survie inconsciente (ou à peu près) d'un parent de 90 ans, depuis plus de deux ans ma femme et moi nous nous révoltions à l'idée qu'un sort semblable au sien pourrait devenir le nôtre. Faut-il gâcher nos vieux jours dans cette crainte, puisque les exemples de prolongation médicale de la vie se multiplient autour de nous? N'y a-t-il pas une certaine cruauté à maintenir le souffle de vie d'une personne qui ne pourra plus jamais exprimer sa volonté?

Nous souhaitons que le corps médical crée une nouvelle déontologie en ce qui concerne les personnes du 4<sup>e</sup> âge et renonce à prolonger une vie à tout prix. Ajouter de la vie aux années et non des années à la vie!

Veuillez agréer, etc.

P.S. C'est l'occasion de vous exprimer notre reconnaissance pour tout l'intérêt que présente votre revue.

(Réd. — A notre tour de remercier notre aimable correspondant.)

## Contre EXIT

De M. E. M. Posieux,

C'est avec beaucoup d'attention que nous avons parcouru, mon épouse et moi, l'article «L'épée de Damoclès» du n° 10 et les points de vue exprimés à ce sujet dans le n° 12 d'*«Aînés»*. Assez curieusement, seuls les partisans

d'EXIT se sont exprimés dans notre revue pourtant à caractère résolument optimiste.

Nous ne partageons pas cette manière de voir. Certes, il y a des cas extrêmes tels que celui signalé par M. L. B. La vieillesse nous impose aussi bien des renoncements qu'il faut accepter, soit dans notre cadre familial, dans notre santé, nos amitiés, notre mode de vivre. Cependant, elle n'est que le prolongement de ce qui a été notre vie qui est don de Dieu. Le déclin corporel n'engendre pas forcément celui des forces spirituelles, demeurées dans bien des cas, fort vivaces. Dès lors être obsédé par ce qui précède la mort, mettre fin à la vie d'un être que l'on a aimé, n'est-ce pas s'ajouter encore un souci supplémentaire et risquer aussi par la suite des remords lancinants? L'âge nous apporte patience, sagesse et sérénité. Notre foi raffermie nous fait saisir mieux encore combien la marque du Dieu de bonté et de miséricorde est inscrite dans notre existence. Aussi, nous redisons avec J. R. Laedermann dans ce n° 10, sous le titre «Les voyages forment la vieillesse»: quand je ferai le dernier grand voyage, je verrai enfin ce que mon cœur a entrevu, le pays de l'éternelle Lumière.

(Réd. — Merci à ce sympathique octogénaire fribourgeois de son opinion exprimée de façon émouvante. Nous devons préciser que sa lettre est la seule reçue par nous qui ne soit pas favorable à EXIT).

## Solutions des jeux

des pages 20 et 21

### Puzzle

La pièce manquante est celle qui porte le numéro 4. (Ce cèdre et ce banc appartiennent au parc des sports à Morges).

### Logique

Le nombre manquant est 363; il suffit d'ajouter à chaque nombre le nombre formé par les deux premiers chiffres accolés: exemple: 143 + 14 = 157 et ainsi de suite.

### Au marché

Le prix des spaghetti est 90. En effet, il s'agit de multiplier par dix le nombre de lettres de chaque mot pour obtenir le prix de chacune des denrées.

### Observation

Le dessinateur a ajouté:  
un couteau (en bas à droite);  
une pelote de ficelle (2<sup>e</sup> rayon à droite);  
un linge (en haut de la pile à droite, dernier rayon).

### Culture

#### Connaissez-vous leurs prénoms ?

1. Baudelaire	Charles
2. Paderewski	Jean-Ignace
3. Montesquieu	Charles
4. Pilet-Golaz	Marcel
5. Dietrich	Marlène
6. Dostoevski	Fédor
7. Dvorak	Anton
8. Bacall	Laureen
9. Turner	William
10. Byron	Georges
11. Aymé	Marcel
12. Erni	Hans
13. Fini	Leonor
14. Monteverdi	Claudio
15. Van Eyck	Jean

Sans paroles  
(Dessin de Moese-Cosmopress)

